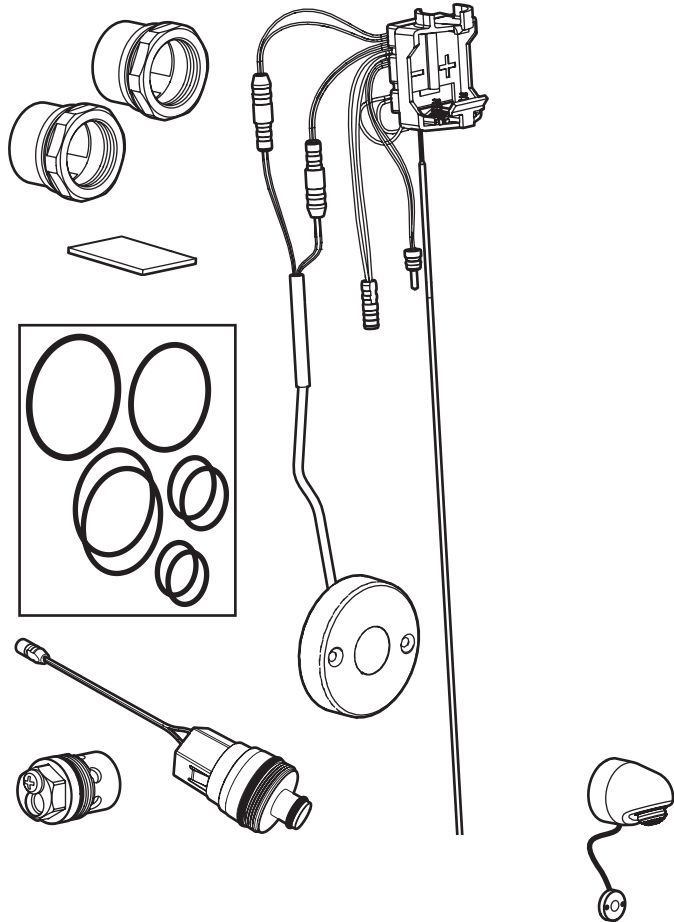


Ombyggnadskit till Tronic Compact WMS Conversion kit for Tronic Compact WMS





Tronic WMS (Water Management System)

Produkter som kan integreras med vårt överordnade system Tronic WMS. Datat från blandarna kan bland annat användas till att optimera vatten- och energiförbrukningen samtidigt som man även kan programmera blandaren via plattformen.

Tronic WMS (Water Management System)

Products that can be integrated with our main system Tronic WMS.

Data obtained from the mixers can be used to optimize water and energy consumption, and at the same time the mixer can be programmed via the system.

SV – Innehåll

Teknisk information.....	5
Demontering.....	6
Byte O-ringar.....	7
Montering.....	8
Elinstallation.....	9
Start, driftsättning.....	10
Ändra spoltid.....	11
Programmering.....	11
Montering av huv och duschsil.....	12
Inställning av duschvinkel.....	12
Avstängd spolning.....	13
Ändring av duschtemperatur.....	13
Byte av batteri.....	14
Rengöring av duschsil.....	14
Rengöring av inloppsfilter.....	15
Rengöring av magnetventil.....	16
Felsökning.....	17

EN – Contents

Technical information.....	5
Disassembly.....	6
Replace the O-rings.....	7
Fitting.....	8
Installation, electricity.....	9
Start, operation.....	10
Changing the flushing time.....	11
Programming / change programme.....	11
Installation of cover and shower rose.....	12
Setting the shower angle.....	12
Suspended / turned off flushing.....	13
Changing the shower temperature.....	13
Replacing the battery.....	14
Cleaning the shower head.....	14
Cleaning the inlet filters.....	15
Cleaning the solenoid valve.....	16
Troubleshooting.....	18

NO – Innhold

Teknisk informasjon.....	5
Demontering.....	6
Bytt o-ringer.....	7
Montering.....	8
Installasjon el.....	9
Start, idriftsetting.....	10
Endring spyletid.....	11
Programmering.....	11
Montering av hette og dusjsil.....	12
Instilling av dusjvinkel.....	12
Avstengt spyling.....	13
Endring av dusjtemperatur.....	13
Bytte av batteri.....	14
Rengjøring av dusjsil.....	14
Rengjøring av innløpsfilter.....	15
Rengjøring av magnetventil.....	16
Feilsøking.....	19

DK – Indhold

Tekniske specifikationer	5
Demontering.....	6
Udskift O-ringe.....	7
Montering	8
Installation el.....	9
Start, idriftsætning.....	10
Ændring spuletid	11
Programmering	11
Montering af hoved og brusersi.....	12
Indstilling af bruservinkel	12
Lukket for spuling	13
Ændring af brusetemperatur.....	13
Udskiftning af batteri	14
Rengøring af brusersie	14
Rengøring af indløbsfilter.....	15
Rengøring af magnetventil.....	16
Fejlfinding	20

FI – Sisältö

Tekniset tiedot	5
Purkaminen.....	6
O-renkaiden vaihto.....	7
Asennus.....	8
Sähköasennus.....	9
Käynnistys, käyttöönotto	10
Huuhteluajan muutos	11
Ohjelmointi	11
Peitekuvun ja suihkusiivilän asennus	12
Suihkukulman säätö.....	12
Huuhtelun esto	13
Suihkulämpötilan muutos	13
Pariston vaihto.....	14
Suihkupään puhdistaminen.....	14
Tulovesi­sihtien puhdistus.....	15
Magneettiventtiin puhdistus	16
Vianetsintä.....	21

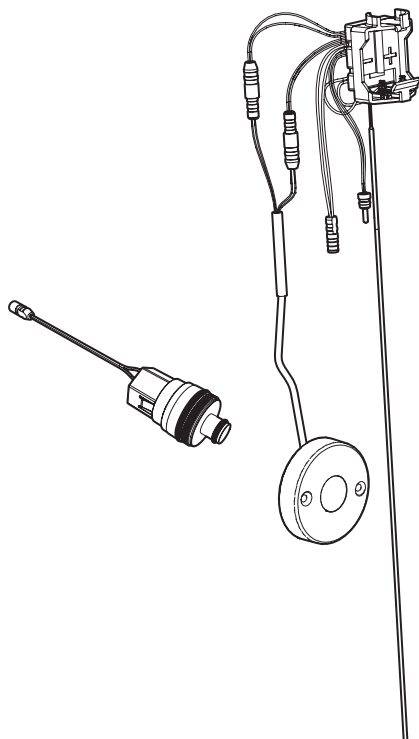
DE – Inhalt

Technische Informationen	5
Demontage.....	6
Erneuern Sie die O-Ringe.....	7
Montage	8
Elektrische Installation	9
Start, Inbetriebnahme.....	10
Spülzeit ändern	11
Programmierung	11
Montage von Kappe und Duschsieb	12
Duschwinkel einstellen	12
Deaktivierte Spülung	13
Duschtemperatur ändern	13
Batterie­wechsel.....	14
Reinigung des Duschkopf	14
Eintrittsfilter reinigen	15
Reinigung des Magnetventils	16
Fehlersuche.....	22

SV Teknisk information
NO Teknisk informasjon
FI Tekniset tiedot

EN Technical information
DK Tekniske specifikationer
DE Technische Informationen

Artnr 72 10 04



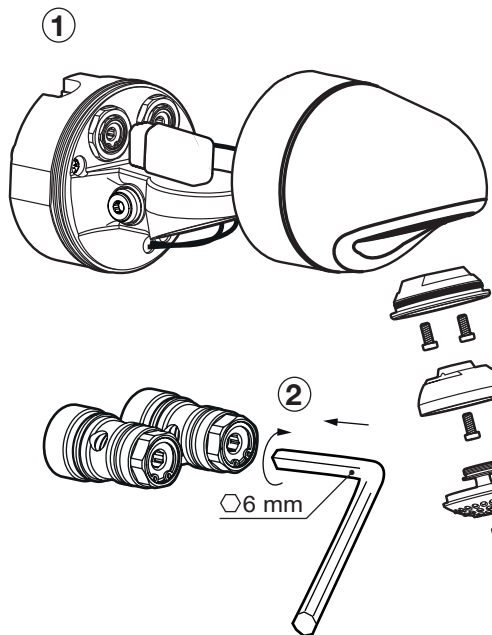
CE

Drifttryck/ Working pressure/ Driftstrykk/ Driftstryk/ Käyttöpainne/ Betriebsdruck :	50–1000 kPa 100–500 kPa*
Max. flöde/ Max. flow rate/ Maks. vannmengde/ Maks. Flöde/ Max. virtaus/ Max. Vassermengen/ Max. volumestroom/ Max. débit le débit :	9 l/min
Battery/ Battery type/ Batteritype/ Batteritype/ Paristotyyppi/ Batterietyp :	CR-P2 6V Lithium
Nät drift/ External power supply/ Nettdrift/ Nettdrift/ Verkkokäyttö/ Netzbetrieb :	12V AC/DC, 50Hz, >7W
Sensor/ Sensor/ Sensor/ Sensor/ Tunnistin/ Sensor :	Aktiv IR / Active IR
IP klass sensor/ Enclosure class sensor/ IP-klasse sensor/ IP-klasse sensor/ IP-luokka tunnistin/ IP-Schutzart Sensor :	IP67
Frekvens/ Frequency/ Frekvens/ Frekvens/ Taajuus/ Frequenz :	868 MHz
Kanal/ Channel/ Kanal/ Kanal/ Kanava/ Kanal :	26
Uteffekt/Output/ Utgangseffekt/ Output/ Ulostulo/ Ausgang :	14 dBm

* Rekommenderat värde/ Recommended value/ Anbefalt verdi/ Anbefalet værdi/ Suositusarvo/ Empfohlener Wert

SV Demontering
NO Demontering
FI Purkaminen

EN Disassembling
DK Demontering
DE Demontage



SV OBS! Föravstängningsventilen fungerar även som backventil och får därför aldrig stå i ett mellanläge utan ska alltid vara fullt öppen eller stängd efter användning.

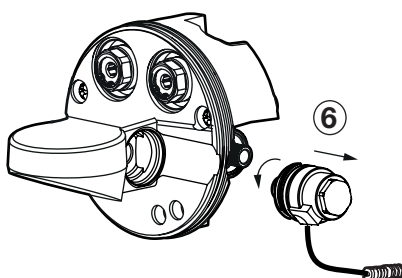
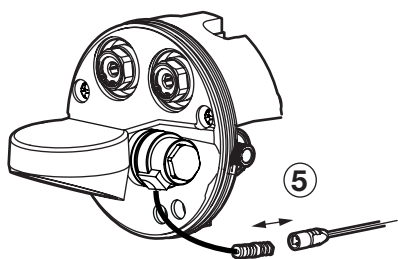
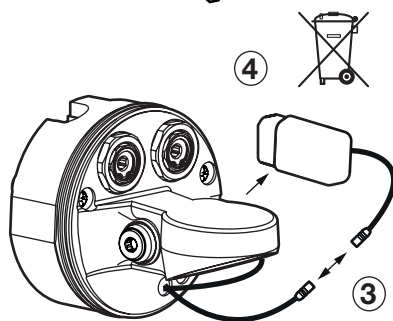
EN NOTE! Because the pre-shut-off valve also works as a non-return valve, it should never be left in a central position. Always leave it fully open or fully closed after use.

NO OBS! Foravstengningsventilen fungerer også som tilbakeslagsventil og må derfor aldri stå i en mellomposisjon. Den må alltid være helt åpen eller stengt etter bruk.

DK OBS! Forafspærringsventilen fungerer også som kontraventil og må derfor aldrig stå i en mellemstilling, men skal altid være helt åben eller lukket efter brug.

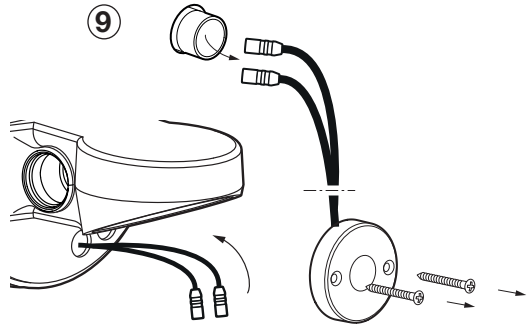
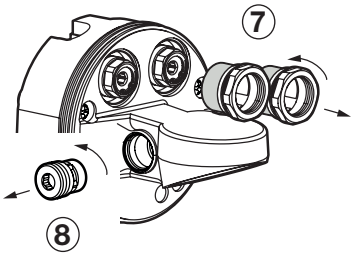
FI HUOM! Esisulkuventtiili toimii myös yksisuuntaventtiilinä, mistä syystä se ei saa koskaan olla keskiasennossa, vaan aina täysin auki tai kiinni käytön jälkeen.

DE Hinweis! Das Vorabsperrventil fungiert ebenfalls als Rückschlagventil. Daher darf es sich nie in einer Mittelstellung befinden, sondern muss nach der Benutzung stets vollständig geöffnet oder geschlossen sein.



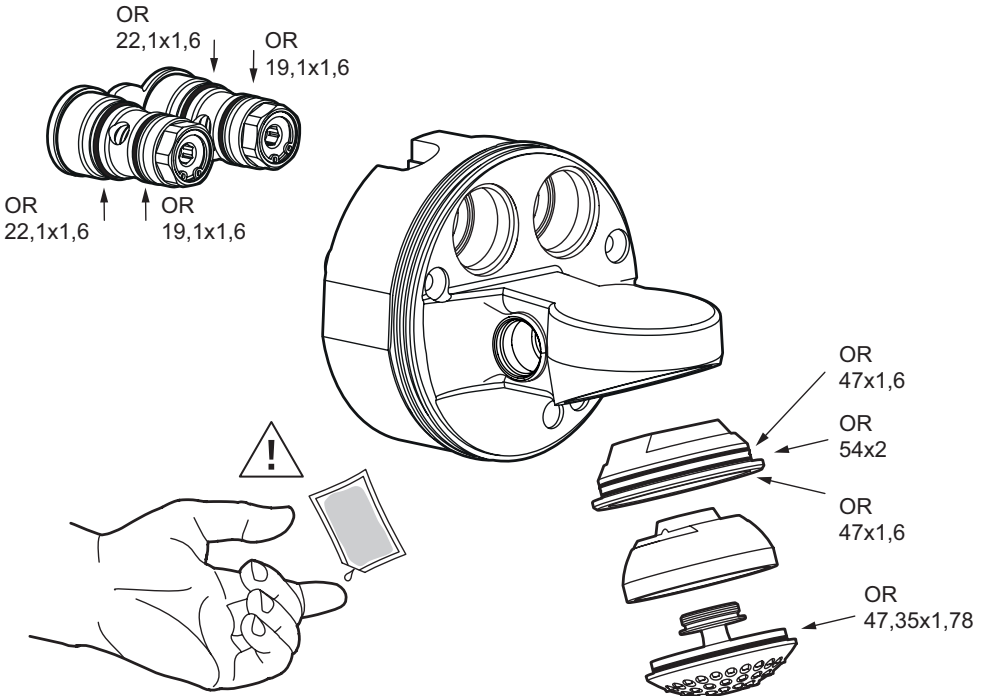
SV Demontering
NO Demontering
FI Purkaminen

EN Disassembling
DK Demontering
DE Demontage



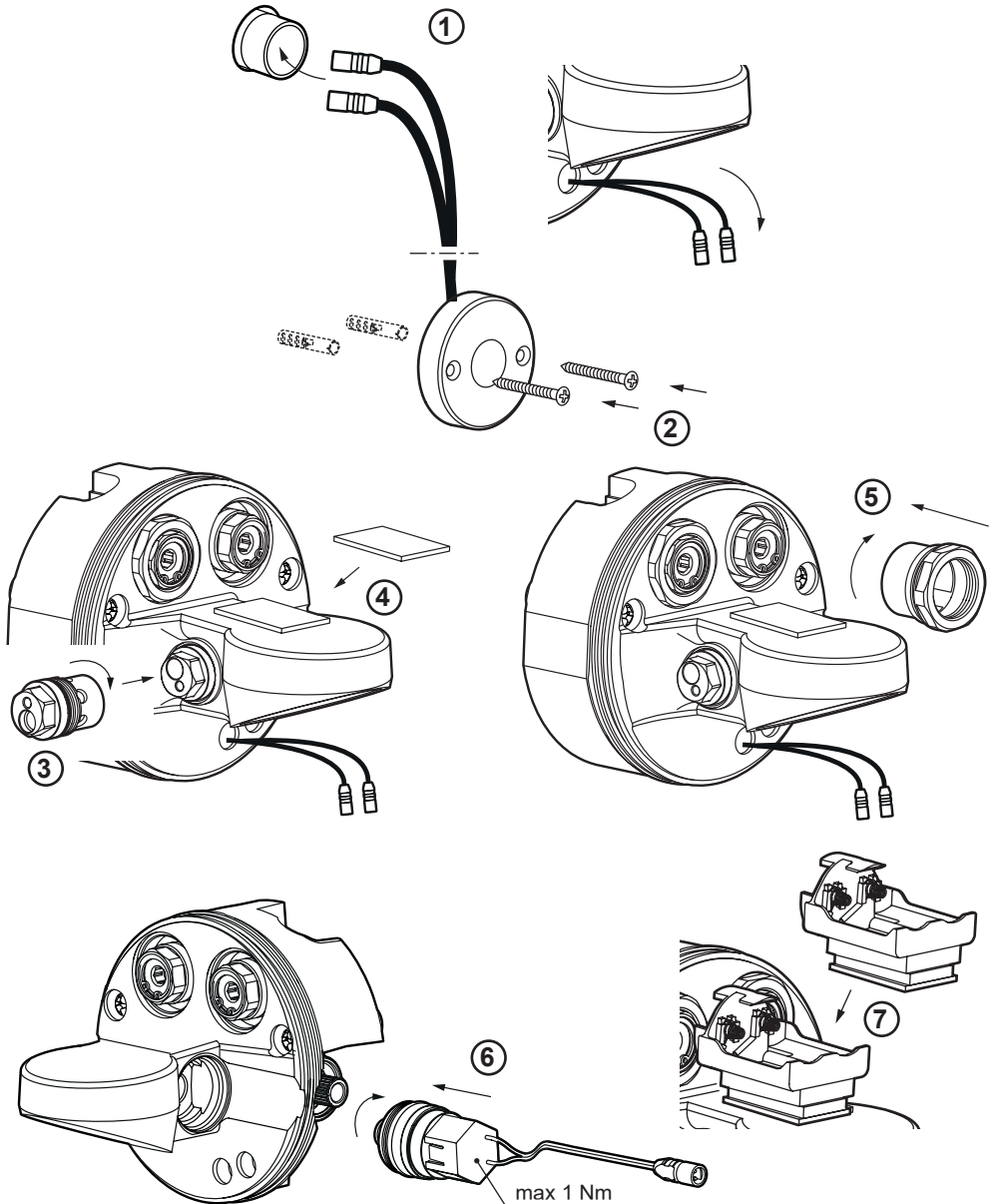
SV Byte O-ringar
NO Bytt o-ringer
FI O-renkaiden vaihto

EN Replace the O-rings
DK Udskift O-ringe
DE Erneuern Sie die O-Ringe



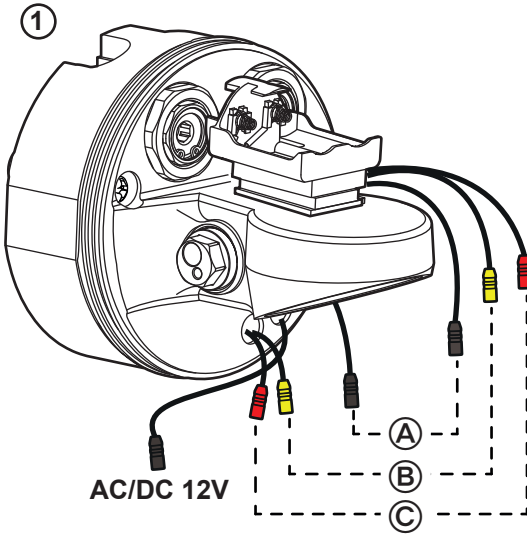
SV Montering
NO Montering
FI Asennus

EN Fitting
DK Montering
DE Montage

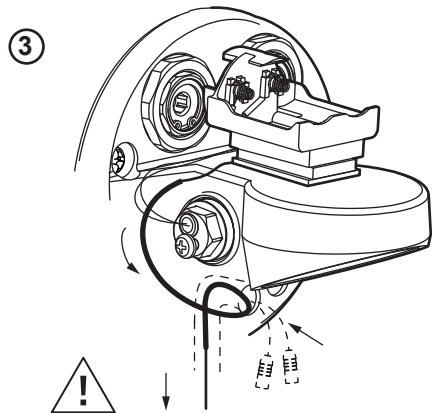
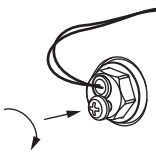
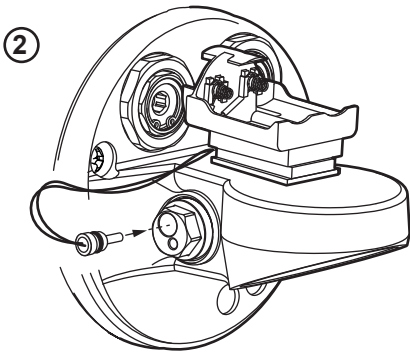


SV Einstallation
NO Installasjon el
FI Sähköasennus

EN Installation, electricity
DK Installation el
DE Elektrische Installation



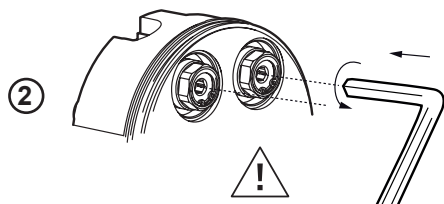
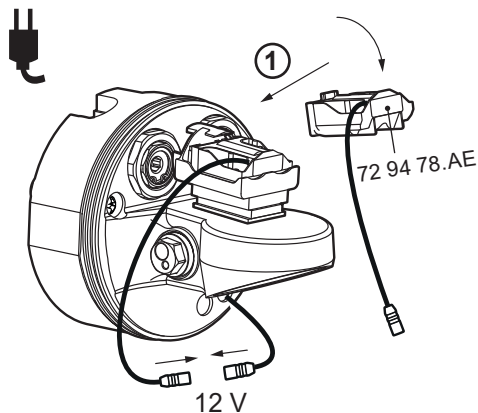
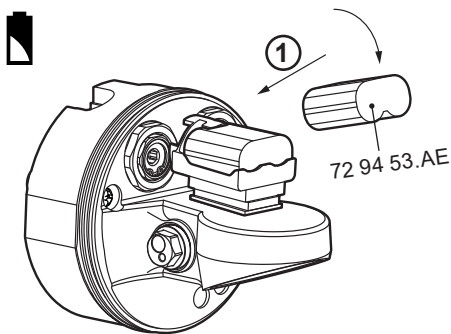
	(A)	(B)	(C)
SV	Svart	Gul	Röd
EN	Black	Yellow	Red
NO	Svart	Gul	Röd
DK	Sort	Gul	Röd
FI	Musta	Keltainen	Punainen
DE	Schwarz	Gelb	Rot



SV	Antennkabel - hanteras varsamt, böj ej!	EN	Antenna cable - handle with care, do not bend!
NO	Antennekabel - håndtere varsomt, ikke bøyg!	DK	Antennekabel - håndtere med pleje, bøj ikke!
FI	Antennikaapeli - käsittele varoen, älä taivu!	DE	Antennenkabel - mit Vorsicht behandeln, nicht biegen!

SV Start, driftsättning
NO Start, idriftsetting
FI Käynnistys, käyttöönotto

EN Start, operation
DK Start, idriftsætning
DE Start, Inbetriebnahme



SV OBS! Föravstängningsventilen fungerar även som backventil och får därför aldrig stå i ett mellanläge utan ska alltid vara fullt öppen eller stängd efter användning.

EN NOTE! Because the pre-shut-off valve also works as a non-return valve, it should never be left in a central position. Always leave it fully open or fully closed after use.

NO OBS! Foravstengningsventilen fungerer også som tilbakeslagsventil og må derfor aldri stå i en mellomposisjon. Den må alltid være helt åpen eller stengt etter bruk.

DK OBS! Forafspærringsventilen fungerer også som kontraventil og må derfor aldrig stå i en mellemstilling, men skal altid være helt åben eller lukket efter brug.

FI HUOM! Esisulkuventtiili toimii myös yksisuuntaventtiilinä, mistä syystä se ei saa koskaan olla keskiasennossa, vaan aina täysin auki tai kiinni käytön jälkeen.

DE Hinweis! Das Vorabsperrventil fungiert ebenfalls als Rückschlagventil. Daher darf es sich nie in einer Mittelstellung befinden, sondern muss nach der Benutzung stets vollständig geöffnet oder geschlossen sein.

3

SV Spoltiden kan programmeras om under första minuten efter att blandaren blir strömförsörd. Spoltiden indikeras av en gul blinkande lysdiod med ett blink för varje 10 sekunder spoltid som den är inställd på.

EN The flushing time can be reset during the first minute after the power supply to the mixer is switched on. The flushing time is indicated by a yellow LED that flashes once for every ten seconds of set flushing time.

NO Spyletiden kan programmeres om i løpet av det første minuttet etter at blandedbatteriet blir koblet til strøm. Spyletiden indikeres av en gul, blinkende lysdiode med ett blink for hvert 10. sekund spyletid som den er innstilt på.

DK Spuletiden kan omprogrammeres inden for det første minut efter at blandings-batteriet er blevet sluttet til strømforsyningen. Spuletiden indikeres af en gul blinkende lysdiode med et blink for hver 10 sekunder spuletid den er indstillet til.

FI Huuhtelu aika voidaan ohjelmoida uudelleen ensimmäisen minuutin aikana sen jälkeen, kun hanan virta on kytketty. Huuhtelu aika ilmaistaan keltaisella vilkkuvalla valodiodilla, joka välkäähtää kerran jokaista asetettua 10 sekunnin huuhtelu aikaa kohden.

DE Die Spülzeit kann nach Einschalten der Stromversorgung innerhalb der ersten Minute umprogrammiert werden. Die Spülzeit wird durch eine gelb blinkende Leuchtdiode angezeigt, die für jeweils 10 Sekunden eingestellte Spülzeit einmal aufblinkt.

SV Ändra spoltid
NO Endring spyletid
FI Huuhtelujan muutos

EN Changing the flushing time
DK Ændring spuletid
DE Spülzeit ändern

SV Bryt strömmen till duschhuvudet och slut den sedan igen. Aktivera sensorn med handen (inom en minut efter inkoppling) det antal gånger som erfordras för önskad duschtid (se tabell). Rör ej knappen inom 1,5 minut.

EN Switch off the power to the shower head and switch it on again. Activate the sensor with your hand (within one minute after connection) as many times as is necessary to set the desired shower time (see table). Do not touch the button for 90 seconds.

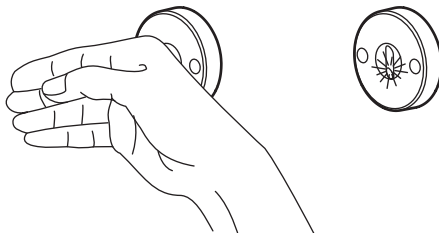
NO Bryt strømmen til dusjhodet og koble den deretter til igjen. Aktiver sensoren med hånden (innen ett minutt etter innkobling) det antallet ganger som kreves for ønsket dusjtid (se tabell). Rør ikke knappen før det er gått 1 ½ minutt.

DK Afbryd strømmen til bruserhovedet, og tilslut den derefter igen. Aktiver sensoren med hånden (inden for et minut efter sammenkobling) det antal gange der kræves for at opnå den ønskede brusetid (se tabel). Rør ikke knappen i 1,5 minut.

FI Katkaise virta suihkupäähän ja kytke se sen jälkeen uudelleen. Aktivoi tunnistin kädellä (minuutin kuluessa kytkennästä) niin monta kertaa, että haluttu suihku aika saadaan (ks. taulukko). Älä koske painikkeeseen 1,5 minuuttiin.

DE Unterbrechen Sie die Stromversorgung für den Duschkopf und stellen Sie sie erneut her. Betätigen Sie den Sensor so häufig mit der Hand (innerhalb von einer Minute nach dem Einschalten), wie für die gewünschte Duschzeit erforderlich ist (siehe Tabelle). Berühren Sie den Taster frühestens nach 1,5 min.

	6	*****	60
	5	****	50
	4	***	40
	3	**	30
	2	*	20
	1		10
	0		30 (default)
SV	Antal aktiveringar		Spoltid (sekunder)
EN	Number of activations		Flushing time (seconds)
NO	Antall aktiveringer		Spyletid (sekunder)
DK	Antal aktiveringer		Spuletid (sekunder)
FI	Aktivointien määrä		Huuhtelun aika (sekuntia)
DE	Anzahl Aktivierungen		Spülzeit (Sekunden)



SV Programmering
NO Programmering
FI Ohjelmointi

EN Programming / change programme
DK Programmering
DE Programmierung

SV Programmering av produkter som kommunikerar trådlöst sker via abonnemang/gateway eller PC/dongle

EN Programming of products for wireless communication is done by subscription/gateway or PC/dongle.

NO Programmering av produkter for trådløs kommunikasjon gjøres ved abonnement / gateway eller PC/dongle.

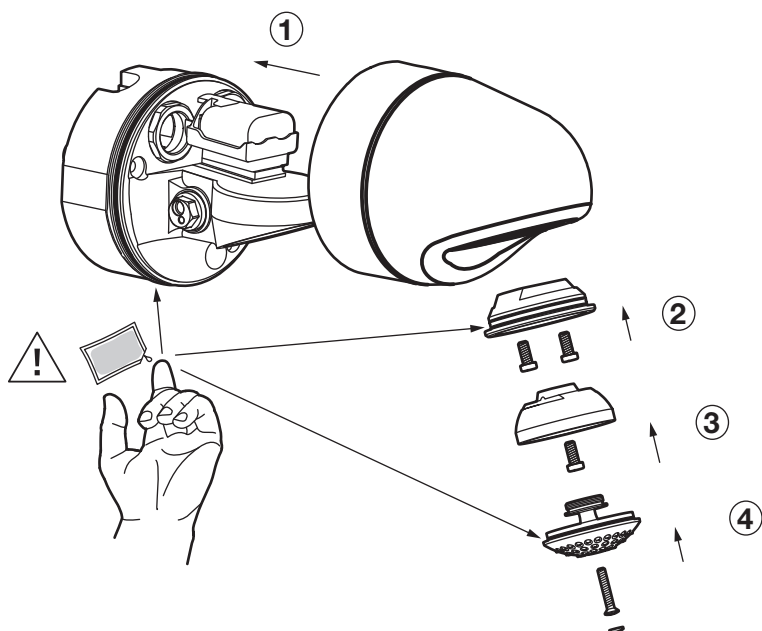
DK Programmering af produkter der kommunikerer trådløst sker via abonnement/gateway eller PC/dongle.

FI Tietoverkkoon yhdistettävien tuotteiden ohjelmointi suoritetaan verkkoyhteyden kautta tai PC/dongle.

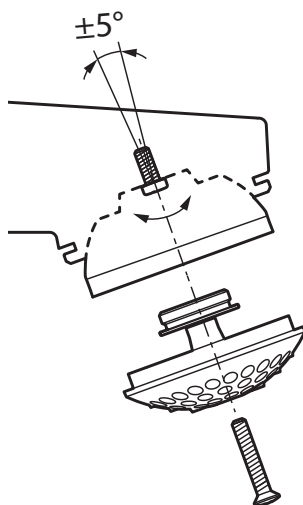
DE Die Programmierung von Produkten für die drahtlose Kommunikation erfolgt über Subscription (Abonnement) / Gateway oder PC/USB Funkmodul

SV Montering av huv och duschsil
NO Montering av hette og dusjsil
FI Peitekuvun ja suihkusiivilän asennus

EN Installation of cover and shower rose
DK Montering af hoved og brusersi
DE Montage von Kappe und Duschsieb

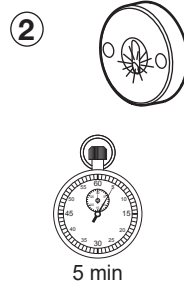
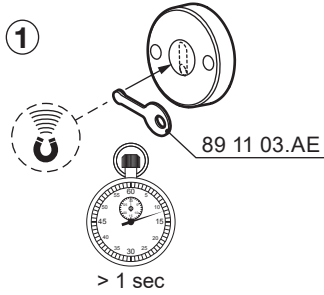


SV Inställning av duschvinkel
NO Instilling av dusjvinkel
DK Indstilling af bruservinkel
FI Suihkukulman säätö
EN Setting the shower angle
DE Duschwinkel einstellen



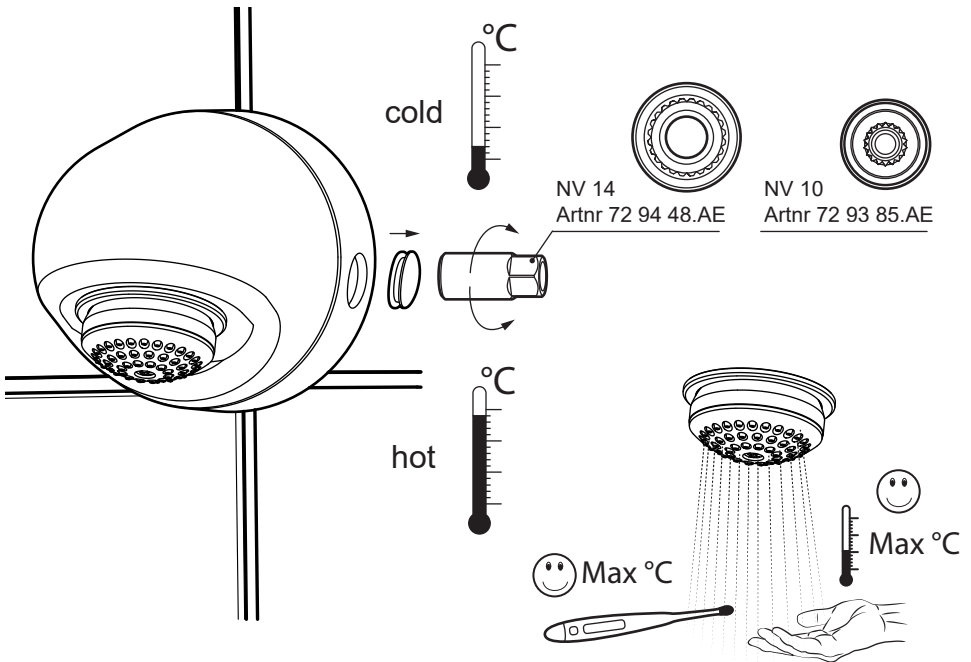
SV Avstängd spolning
NO Avstengt spyling
FI Huuhtelun esto

EN Suspended / turned off flushing
DK Lukket for spolning
DE Deaktivierte Spülung



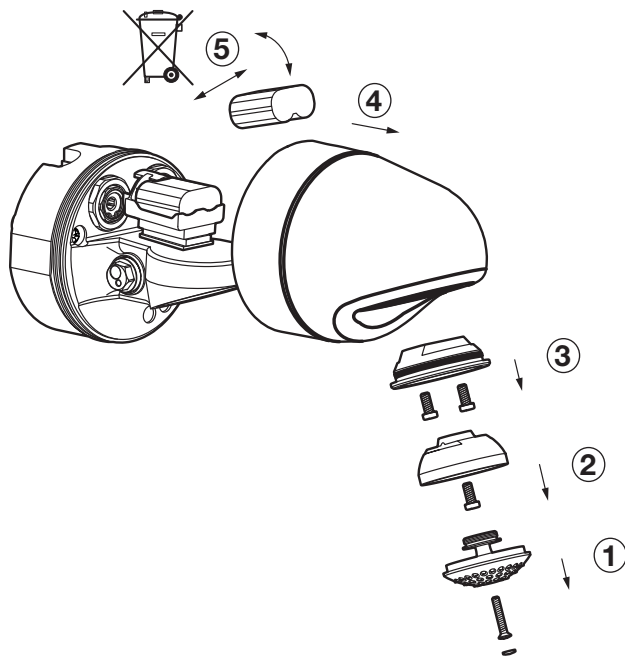
SV Ändring av duscht temperatur
NO Endring av dusjtemperatur
FI Suihkulämpötilan muutos

EN Changing the shower temperature
DK Ændring af brusetemperatur
DE Duschtemperatur ändern



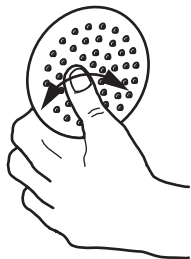
SV Byte av batteri
NO Bytte av batteri
FI Pariston vaihto

EN Replacing the battery
DK Udskiftning af batteri
DE Batteriewechsel



SV Rengöring av duschsil
NO Rengjøring av dusjsil
FI Suihkupään puhdistaminen

EN Cleaning the shower head
DK Rengøring af brusersie
DE Reinigung des Duschkopf



SV Duschsilen kan enkelt rengöras genom att gnugga fingrarna över silplattan när duschen är igång.

EN The showerhead can be cleaned quickly by simply rubbing the fingers over the faceplate while the water is running.

NO Dusjsilen kan enkelt rengjøres ved å gni fingrene over silplaten når dusjen er i gang.

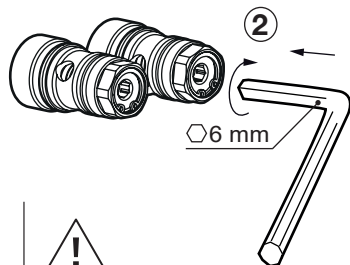
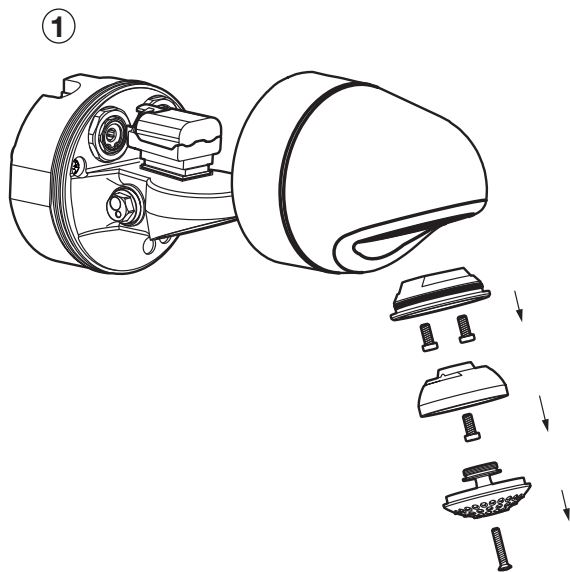
DK Brusersien kan nemt rengøres ved at gnubbe hen over sien med fingrene, mens bruseren er i gang.

FI Se on helppo puhdistaa hieromalla sormilla siivilälevyä suihkun käytön aikana.

DE Das Duschsieb lässt sich einfach reinigen, indem Sie beim Duschen mit den Fingern die Sieboberfläche abreiben.

SV Rengöring av inloppsfilter
NO Rengjøring av innløpsfilter
FI Tulovesisihien puhdistus

EN Cleaning the inlet filters
DK Rengøring af indløbsfilter
DE Eintrittsfilter reinigen



SV OBS! Föravstängningsventilen fungerar även som backventil och får därför aldrig stå i ett mellanläge utan ska alltid vara fullt öppen eller stängd efter användning.

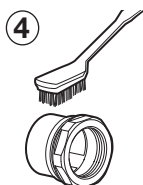
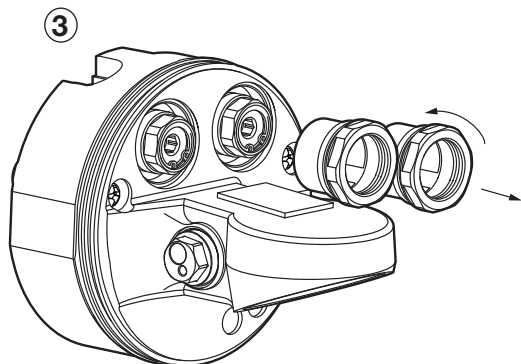
EN NOTE! Because the pre-shut-off valve also works as a non-return valve, it should never be left in a central position. Always leave it fully open or fully closed after use.

NO OBS! Foravstengningsventilen fungerer også som tilbakeslagsventil og må derfor aldri stå i en mellomposisjon. Den må alltid være helt åpen eller stengt etter bruk.

DK OBS! Forafspærringsventilen fungerer også som kontraventil og må derfor aldrig stå i en mellemstilling, men skal altid være helt åben eller lukket efter brug.

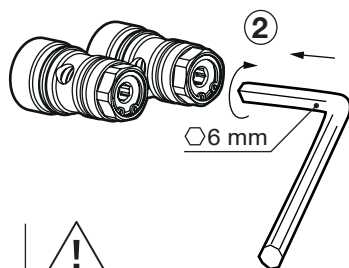
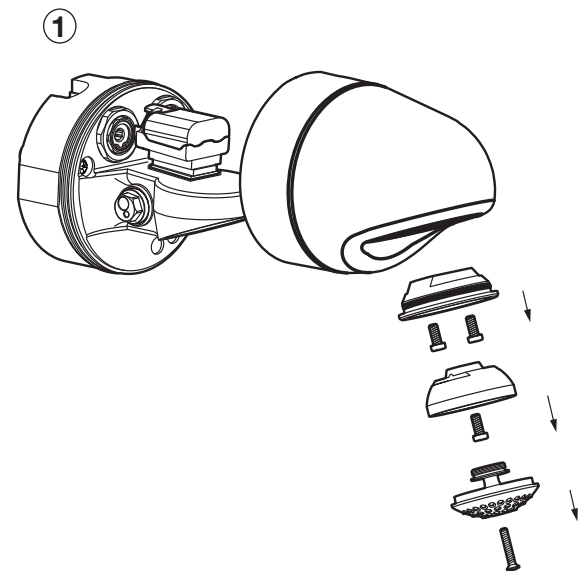
FI HUOM! Esisulkuventtiili toimii myös yksisuuntaventtiilinä, mistä syystä se ei saa koskaan olla keskiasennossa, vaan aina täysin auki tai kiinni käytön jälkeen.

DE Hinweis! Das Vorabsperrventil fungiert ebenfalls als Rückschlagventil. Daher darf es sich nie in einer Mittelstellung befinden, sondern muss nach der Benutzung stets vollständig geöffnet oder geschlossen sein.



SV Rengöring av magnetventil
NO Rengjøring av magnetventil
FI Magneettiventtiilin puhdistus

EN Cleaning the solenoid valve
DK Rengøring af magnetventil
DE Reinigung des Magnetventils



SV OBS! Föravstängningsventilen fungerar även som backventil och får därför aldrig stå i ett mellanläge utan ska alltid vara fullt öppen eller stängd efter användning.

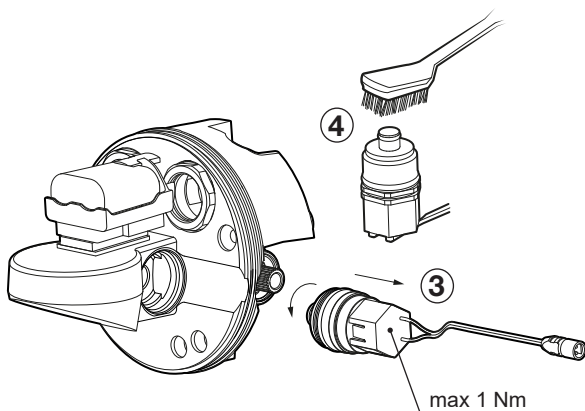
EN NOTE! Because the pre-shut-off valve also works as a non-return valve, it should never be left in a central position. Always leave it fully open or fully closed after use.

NO OBS! Foravstengningsventilen fungerer også som tilbakeslagsventil og må derfor aldri stå i en mellomposisjon. Den må alltid være helt åpen eller stengt etter bruk.

DK OBS! Forafspæringsventilen fungerer også som kontraventil og må derfor aldrig stå i en mellemstilling, men skal altid være helt åben eller lukket efter brug.

FI HUOM! Esisulkuventtiili toimii myös yksisuuntaventtiilinä, mistä syystä se ei saa koskaan olla keskiasennossa, vaan aina täysin auki tai kiinni käytön jälkeen.

DE Hinweis! Das Vorabsperrventil fungiert ebenfalls als Rückschlagventil. Daher darf es sich nie in einer Mittelstellung befinden, sondern muss nach der Benutzung stets vollständig geöffnet oder geschlossen sein.



Fel	Möjlig orsak	Åtgärd	Sid
Kommer inget vatten vid aktivering av blandare	Dålig matningsspänning	Byt batteriet/kontrollera spänningen	14
	Igensatta inloppssilar	Rengör inloppssilarna	15
	Igensatt filter på magnetventil	Rengör magnetventil	16
	Defekt magnetventil	Byt magnetventil	16
Blandaren stängs ej av	Blandaren gör en hygienspolning. Gul LED blinkar	Vänta upp till 30 min eller bryt strömmen kortvarigt. (Gul LED blinkar vid hygienspolning)	
	Felaktig magnetventil	Byt magnetventil	16
	Efterspoltid inställd på lång tid	Vänta max 5 min. Konfigurera om spoltiden till önskad längd	11
Blandaren börjar spola utan orsak	Blandaren är i hygienspolningsläge. Gul LED blinkar		
Droppar vatten ur blandarens pip/dusch	Otät magnetventil	Byt magnetventil	16
Sensorn blinkar gult men fungerar	Låg spänning i batteri	Byt batteriet	14
Sensorn blinkar rött och fungerar ej	Tomt batteri	Byt batteriet	14
Temperatur är felaktig	Vattentryck och vattentemperatur är ej korrekt	Ställ temperaturvredet på max kallt/varmt och kontrollera att tillräckligt flöde och temperatur finns	13
	Felaktigt läge för temperaturbegränsning	Ställ temperaturvredet på max varmt och kontrollera temperaturen. Justera temperaturbegränsning	13
Flödet är för lågt	För lågt vattentryck	Höj trycket	
	Igensatt duschsil	Rengör duschsil	14
	Igensatta inloppssilar	Rengör eller byt inloppssilarna	15
	Igensatt filter i magnetventil	Rengör eller byt magnetventil	16
Blandaren reagerar inte vid temperaturreglering	Blandaren är fel inkopplad eller så är hetvattenledningen feldragen	Varmvattnet ska kopplas in på blandarens vänstra sida	
Blandaren aktiveras av reflexkläder	Inget fel, IR-ljus reflekteras starkt av reflex vilket kan starta blandaren		
För lång/för kort spoltid	Inget fel, spoltid är ställbar	Ändra inställning via WMS	11
Trög startknapp	Normalt inget fel	Håll handen framför knappen lite närmare och längre tid	
	Felaktig startknapp	Byt startknapp	
Duschstrålen träffar fel	Felinställd duschsil	Justera duschsilens vinkel	12

Fault	Possible cause	Action	Page
No water comes out when the mixer is turned on	Insufficient supply voltage	Replace the battery/Check the voltage	14
	Blocked inlet filters	Clean the inlet filters	15
	Blocked solenoid valve filter	Clean the solenoid valve	16
	Defective solenoid valve	Replace the solenoid valve	16
Mixer does not turn off	Hygiene flush in progress. The yellow LED is flashing	Wait up to 30 minutes or briefly disconnect the power supply. (Yellow LED flashes during hygiene flushing)	
	Wrong solenoid valve	Replace the solenoid valve	16
	Flush time set too high	Wait up to 5 minutes. Reconfigure the flush time to the desired length	11
The mixer starts running without being turned on	The mixer is in hygiene flush mode. The yellow LED is flashing		
Water is dripping from mixer's spout/shower	Leaking solenoid valve	Replace the solenoid valve	16
The sensor flashes yellow but still works	Low battery	Replace the battery	14
The sensor flashes red and doesn't work	Flat battery	Replace the battery	14
The temperature is not correct	Incorrect water pressure and temperature	Set the temperature value to the coldest/hottest setting and check that the water pressure and temperature are high enough	13
	The temperature limiter function is set incorrectly	Set the temperature limiter to its hottest setting and check the temperature. Adjust the temperature limiter	13
The water pressure is too low	Water pressure is too low	Increase the pressure	
	Shower head is blocked	Clean the shower head	14
	Blocked inlet filters	Clean or replace the inlet filters	15
	Blocked solenoid valve filter	Clean or replace the solenoid valve	16
The mixer does not respond when temperature is adjusted	The mixer is incorrectly connected or the hot water supply is incorrectly installed	The hot water should be connected to the left side of the mixer	
The mixer is activated by reflective clothing	Nothing is wrong. IR light is strongly reflected by reflective material, which can activate the mixer	Models with an underlying spout are less sensitive to reflex clothing	
Flushtime is too short or too long.	Nothing is wrong. The flushtime is adjustable	Change settings via WMS	11
Start button is stiff	Normally nothing is wrong	Hold your hand in front of the button slightly closer and for a longer time.	
	Faulty start button	Replace the start button	
The shower jet sprays in the wrong direction	Incorrectly angled shower head	Adjust the angle of the shower head	12

Feil	Mulig årsak	Tiltak	Side
Det kommer ikke noe vann ved aktivering av blande batteriet	Dårlig matespenning	Bytt batteriet/Kontroller spenningen	14
	Tiltettede innløpsfiltre	Rengjør innløpsfiltrene	15
	Tiltettede filtre på magnetventil	Rengjør magnetventilen	16
	Defekt magnetventil	Bytt magnetventilen	16
Blande batteriet stenges ikke av	Blande batteriet utfører en hygienespyling. Gul LED blinker	Vent opptil 30 minutter eller bryt strømmen kortvarig. (Gul LED blinker ved hygienespyling)	
	Feil på magnetventil	Bytt magnetventilen	16
	Etterspylingstid innstilt på lang tid	Vent maks. 5 min. Omkonfigurer spyletiden til ønsket lengde	11
Blande batteriet begynner å spyle uten årsak	Blande batteriet er i hygiene-spylingsmodus. Gul LED blinker		
Det drypper vann fra blande batteriets tut/dusj	Utett magnetventil	Bytt magnetventilen	16
Sensoren blinker gult, men fungerer	Lav spenning i batteri	Bytt batteriet	14
Sensoren blinker rødt og fungerer ikke	Utladet batteri	Bytt batteriet	14
Temperaturen er feil	Vanntrykk og vanntemperatur er ikke korrekt	Still temperaturrideren på maks. kaldt/varmt og kontroller at det er tilstrekkelig vannmengde og temperatur	13
	Feil posisjon for temperaturbegrensning	Still temperaturrideren på maks. varmt og kontroller temperaturen. Juster temperaturbegrensning	13
Vannmengden er for liten	For lavt vanntrykk	Øk trykket	
	Tiltettet dusjsil	Rengjør dusjsilen	14
	Tiltettede innløpsfiltre	Rengjør eller bytt innløpsfiltrene	15
	Tiltettede filtre i magnetventil	Rengjør eller bytt magnetventilen	16
Blande batteriet reagerer ikke ved temperaturregulering	Blande batteriet er feil innkoblet eller så er varmtvannsledningen feil trukket	Varmtvannet skal kobles til på blande batteriets venstre side	
Blande batteriet aktiveres av refleksklær	Ingen feil, IR-lys reflekteres sterkt av refleks og det kan starte blande batteriet	Modeller med undertut er mindre følsomme for refleksklær	
For lang/for kort spyletid	Ingen feil, spyletiden er justerbar	Endre innstilling via WMS	11
Treg startknapp	Normalt ingen feil	Hold hånden litt nærmere foran knappen og i lengre tid	
	Defekt startknapp	Bytt startknapp	
Dusjstrålen treffer feil	Feilinnstilt dusjsil	Juster dusjsilens vinkel	12

Fejl	Mulig årsag	Løsning	Side
Der kommer intet vand ved aktivering af blandingsbatteri	Ringe fødespænding	Skift batteriet/Tjek spændingen	14
	Tilstoppet/tilkalket indløbsfilter	Rens indløbsfiltrene	15
	Tilstoppet/tilkalket filter på magnetventil	Rens magnetventil	16
	Defekt magnetventil	Udskift magnetventil	16
Blandingsbatteriet lukker ikke	Blandingsbatteriet er ved at udføre en hygiejnespuling. Gul LED blinker	Vent op til 30 minutter, eller afbryd strømmen kortvarigt. (Gul LED blinker ved hygiejnespuling)	
	Forkert magnetventil	Udskift magnetventil	16
	Efterspuletid indstillet på lang tid	Vent maks. 5 min. Omprogramér skylletiden til den ønskede varighed	11
Blandingsbatteriet begynder at spule uden grund	Blandingsbatteriet er i hygiejnespulingstilstand. Gul LED blinker		
Drypper vand fra blandingsbatteriets tud/bruser	Utæt magnetventil	Udskift magnetventil	16
Sensoren blinker gult, men virker	Lav batterispænding	Skift batteriet	14
Sensoren blinker rødt, og virker ikke	Fladt batteri	Skift batteriet	14
Forkert temperatur	Vandtryk og vandtemperatur er ikke korrekt	Stil temperaturgrebet på maks. koldt/varmt, og kontroller at vandmængde og temperatur er tilstrækkelig	13
	Forkert indstilling af temperaturbegrænsning	Stil temperaturgrebet på maks. varmt, og kontroller temperaturen. Juster temperaturbegrænsning	13
Vandmængden er for lille	For lavt vandtryk	Hæv trykket	
	Tilstoppet brusersi	Rens brusersi	14
	Tilstoppet/tilkalket indløbsfilter	Rens, eller udskift indløbsfilter	15
	Tilstoppet/tilkalket filter i magnetventil	Rens, eller udskift magnetventil	16
Blandingsbatteriet reagerer ikke ved temperaturregulering	Blandingsbatteriet er tilkoblet forkert, eller også er varmtvandsledningen trukket forkert	Det varme vand skal kobles til blandingsbatteriets venstre side	
Blandingsbatteriet aktiveres af reflekstøj	Ikke en fejl; IR-lys reflekteres kraftigt af refleks, hvilket kan starte blandingsbatteriet	Modeller med underliggende tud er mindre følsomme over for refleksbeklædning	
For lang/for kort skylletid	Ingen fejl, skylletid er justerbar	Skift indstilling via WMS	11
Træg startknap	Normalt ikke en fejl	Hold hånden lidt nærmere foran knappen og i længere tid	
	Forkert startknap	Udskift startknappen	
Bruserstrålen rammer forkert	Forkert indstillet brusersi	Juster brusersiens vinkel	12

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide	Sid
Vettä ei tule hana aktivoitaessa	Heikko syöttöjännite	Vaihda paristo/Tarkasta jännite	<u>14</u>
	Tukkeutuneet tulovesisuodattimet	Puhdista tulovesisuodattimet	<u>15</u>
	Tukkeutunut magneettiventtiilin suodatin	Puhdista magneettiventtiili	<u>16</u>
	Viallinen magneettiventtiili	Vaihda magneettiventtiili	<u>16</u>
Hana ei sulkeudu	Hana suorittaa hygieniahuuhtelun. Keltainen LED vilkkuu	Odota enimmillään 30 min tai katkaise virta hetkeksi. (Keltainen valodiode vilkkuu hygieniahuuhtelussa)	
	Viallinen magneettiventtiili	Vaihda magneettiventtiili	<u>16</u>
	Jälkihuhtelu-aika asetettu pitkäksi	Odota enintään 5 min. Muuta huuhtelu-aika halutun pituiseksi	<u>11</u>
Hana käynnistää huuhtelun ilman syytä	Hana on hygieniahuuhtelu-tilassa Keltainen LED vilkkuu		
Vettä tippuu hanan juoksuputkesta/suihkusta	Vuotava magneettiventtiili	Vaihda magneettiventtiili	<u>16</u>
Tunnistin vilkkuu keltaista mutta toimii	Heikko jännite paristossa	Vaihda paristo	<u>14</u>
Tunnistin vilkkuu punaista eikä toimi	Tyhjä paristo	Vaihda paristo	<u>14</u>
Lämpötila on väärä	Veden paine ja lämpötilat eivät ole oikeat	Aseta lämpötilan säätökahva max kylmälle/lämpimälle ja tarkista, että virtaama ja lämpötila ovat riittävät	<u>13</u>
	Virheellinen lämpötilan rajoitusasento	Aseta lämpötilan säätökahva max lämpimälle ja tarkista lämpötila. Säädä lämpötilan rajoitus	<u>13</u>
Virtaama on liian heikko	Liian alhainen vedenpaine	Nosta painetta	
	Tukkeutunut suihkusiivilä	Puhdista suihkusiivilä	<u>14</u>
	Tukkeutuneet tulovesisuodattimet	Puhdista tai vaihda tulovesisuodatin	<u>15</u>
	Tukkeutunut magneettiventtiilin suodatin	Puhdista tai vaihda magneettiventtiili	<u>16</u>
Hana ei reagoi lämpötilan säätöön	Hana on kytketty väärin tai lämminvesiputki on vedetty väärin	Lämmin vesi on kytkettävä hana vasemmalle puolelle	
Heijastinvaatteet aktivoivat hanan	Ei vikaa, infrapunavalo heijastuu voimakkaasti heijastimesta, mikä voi käynnistää hanan	Mallit, joissa on alapuolinen juoksuputki ovat vähemmän herkkiä heijasteasuille	
Huuhtelu-aika on liian lyhyt tai pitkä	Mikään ei ole vialla. Huuhtelu-aika on säädettävissä	Muuta asetuksia WMS:n kautta	<u>11</u>
Hidastaminen käynnistyspainike	Normaalisti ei vikaa	Pidä kättä hieman lähempänä ja pidempään painikkeen edessä.	
	Viallinen käynnistyspainike	Vaihda käynnistyspainike	
Suihkuvesi ei kohdistu oikein	Väärin säädetty suihkusiivilä	Säädä suihkusiivilän kulma	<u>12</u>

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme	Seite
Bei der Aktivierung des Mischers fließt kein Wasser.	Unzureichende Versorgungsspannung	Batterie wechseln/Spannung prüfen	14
	Zugesetzte Eintrittsfilter	Eintrittsfilter reinigen	15
	Zugesetzter Filter am Magnetventil	Magnetventil reinigen	16
	Defektes Magnetventil	Magnetventil ersetzen	16
Der Mischer schaltet sich nicht ab.	Der Mischer führt eine Hygiene-spülung aus. Gelbe LED blinkt	Warten Sie bis zu 30 Minuten oder unterbrechen Sie kurzzeitig die Stromversorgung. (Gelbe LED blinkt bei Hygienespülung)	
	Falsches Magnetventil	Magnetventil ersetzen	16
	Lange Nachspülzeit eingestellt	Max 5 Minuten warten. Die Spülzeit auf die gewünschte Dauer einstellen.	11
Mischer beginnt ohne Grund zu spülen	Der Mischer befindet sich im Hygienespülmodus. Gelbe LED blinkt		
Wasser tropft aus der Mischertülle/Duschbrause	Undichtiges Magnetventil	Magnetventil ersetzen	16
Sensor blinkt gelb, funktioniert aber	Niedrige Batteriespannung	Batterie wechseln	14
Sensor blinkt rot und funktioniert nicht	Leere Batterie	Batterie wechseln	14
Falsche Temperatur	Wasserdruck und Wassertemperatur sind nicht korrekt	Temperaturregler in kälteste bzw. wärmste Stellung drehen und kontrollieren, ob Durchfluss und Temperatur korrekt sind	13
	Falsche Position für Temperaturbegrenzung	Temperaturregler in wärmste Stellung drehen und Temperatur kontrollieren. Temperaturbegrenzung anpassen	13
Zu niedriger Durchfluss	Zu geringer Wasserdruck	Druck erhöhen	
	Zugesetztes Duschsieb	Duschsieb reinigen	14
	Zugesetzte Eintrittsfilter	Eintrittsfilter reinigen oder ersetzen	15
	Zugesetzter Filter im Magnetventil	Magnetventil reinigen oder ersetzen	16
Der Mischer reagiert nicht bei der Temperaturregelung.	Mischer falsch angeschloss-en oder Warmwasserleitung falsch verlegt	Die Warmwasserleitung muss mit der linken Mischerseite verbunden werden.	
Mischer wird durch reflektierende Kleidungsstücke aktiviert	Dies ist kein Fehler. IR-Licht wird durch Reflexe stark reflektiert, wodurch der Mischer starten kann.	Modelle mit einem darunter liegenden Auslauf sind weniger empfindlich für reflexhafte Auslösung.	
Spülzeit ist zu kurz oder zu lang	Nichts ist falsch. Die Spülzeit ist einstellbar	Einstellungen über WMS ändern	11
Träger Startknopf	Normalerweise kein Fehler	Die Hand etwas dichter und länger vor den Knopf halten	
	Falscher Startknopf	Startknopf austauschen	
Der Duschstrahl trifft falsch	Falsch eingestelltes Duschsieb	Den Winkel des Duschsiebs nachstellen	12

FM Mattsson Mora Group AB

Box 480
SE-792 27 Mora
Tel. +46 (0)250 59 60 00
www.fmmattsson.se
www.moraarmatur.se

**FM Mattsson Mora Group AB
International**

Box 480
SE-792 27 Mora
Tel. +46 (0)250 59 61 00
www.fmmattsson.com
www.moraarmatur.com

**FM Mattsson Mora Group
Norge AS**

Sinsenveien 53D
NO-0585 Oslo
Tel. +47 22 09 19 00
www.fmmattsson.no
www.moraarmatur.no

**FM Mattsson Mora Group
Danmark ApS**

Abildager 26A
DK-2605 Brøndby
Tel. +45 43 43 13 43
www.fmmattsson.dk
www.moraarmatur.dk

**FM Mattsson Mora Group
Finland OY**

Sahaajankatu 24
FI-00880 Helsinki
Tel. 020 7411 960
www.fmmattsson.fi
www.moraarmatur.fi

Mora GmbH

Biedenkamp 3c
DE-21509 Glinde bei Hamburg
Tel. +49 (0)40 53 57 08 - 0
www.moraarmatur.de

Damixa Nederland BV

Rietveldenweg 86
5222 AS Den Bosch
Tel. +31 85 401 87 80
www.fmmattsson.nl
www.moraarmatur.nl